

A hand in a grey sleeve gestures towards a built-in refrigerator in a modern kitchen. The kitchen features white cabinetry, a wooden countertop, and a large window overlooking the ocean. The refrigerator is open, showing its interior shelves and drawers.

## SERVO-DRIVE flex

Na elektrické otváranie integrovaných  
chladničiek bez úchytiiek

[www.blum.com](http://www.blum.com)

 **blum**®

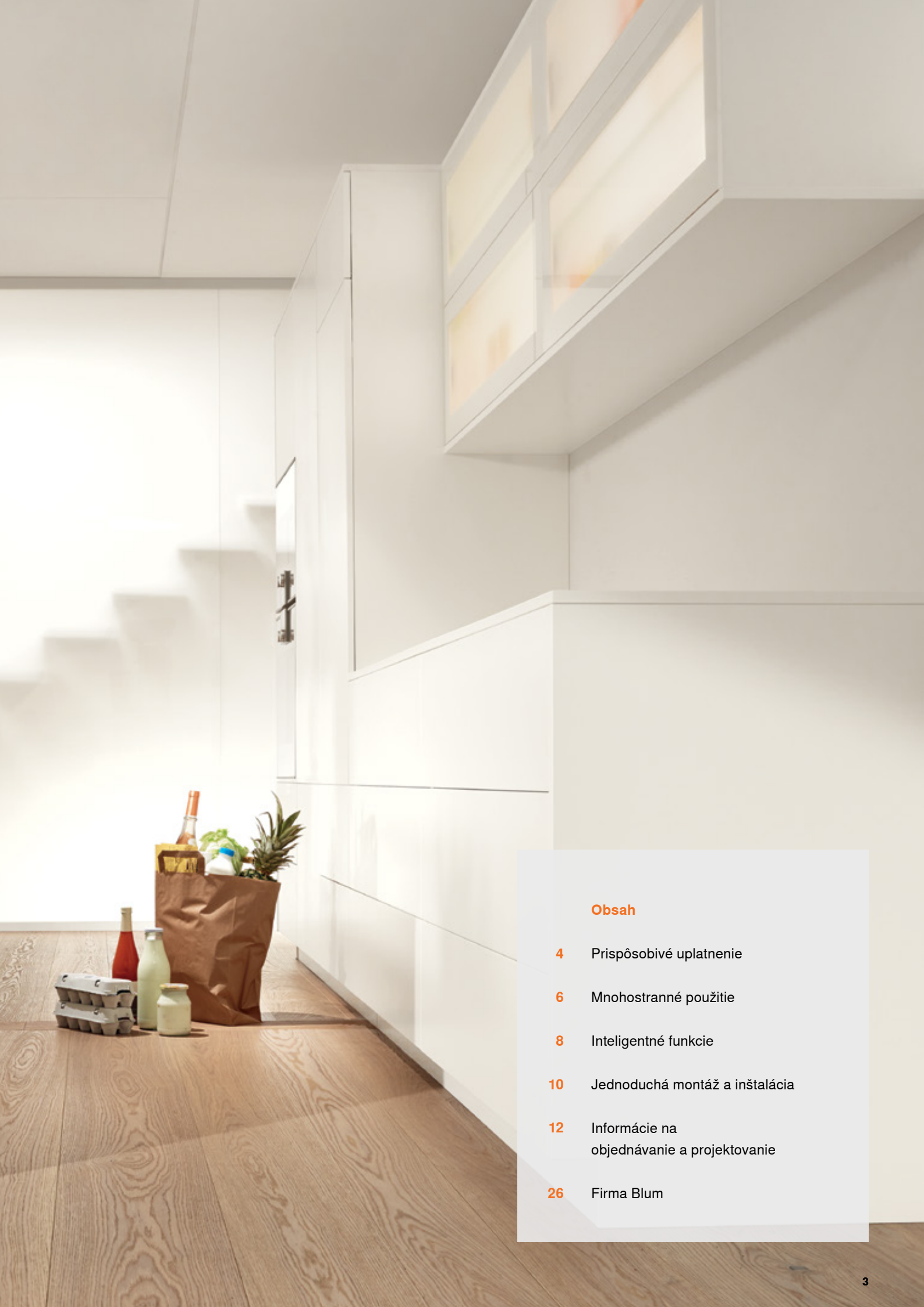
# Dôsledný dizajn kuchyne bez úchytiek

V kuchyniach s čistým dizajnom bez úchytiek, sa teraz za čelom nábytku elegantne skryjú aj zabudované chladničky, mrazničky a umývačky riadu. O ľahké otváranie sa postará elektrická podpora otvárania SERVO DRIVE flex.

[www.blum.com/sdflex](http://www.blum.com/sdflex)

 **blum**





## Obsah

- 4 Prispôsobivé uplatnenie
- 6 Mnohostranné použitie
- 8 Inteligentné funkcie
- 10 Jednoduchá montáž a inštalácia
- 12 Informácie na  
objednávanie a projektovanie
- 26 Firma Blum

# Prispôsobivé uplatnenie

Ľavé alebo pravé, unášané alebo pevné dvere – bez ohľadu na montážnu situáciu možno SERVO-DRIVE flex použiť pre bežné zabudované chladničky, kombinované chladničky s mrazničkou, mrazničky a umývačky riadu.

 **blum**







## Mnohostranné použitie

S elektrickou podporou otvorenia SERVO-DRIVE flex možno zrealizovať rôzne montážne situácie. Servojednotka je pritom vhodná pre rôzne varianty spotrebičov.



Každé dvere kombinovaných chladničiek a mrazničiek sú vybavené jednou vlastnou jednotkou SERVO-DRIVE flex a môžu sa tak samostatne otvoriť.



Aj veľké a ťažké dvere sa s dvoma synchronizovanými servojednotkami, napr. na skriňových mrazničkách, otvárajú súčasne a spoľahlivo.



V prípade chladničky spúšťačiu oblasť čela zväčší voliteľný bezdrôtový spínač. Bez ohľadu na to, kde sa tlačí – bude otvorenie vždy pohodlné.



Pri použití SERVO-DRIVE flex pre integrované umývačky, servojednotka sa montuje do stredu niky.

# Inteligentné funkcie

SERVO-DRIVE flex je premyslený systém prispôsobený každodenným potrebám kuchyne. Vďaka svojim inteligentným funkciám je ovládanie zabudovaných spotrebičov bez úchytiel jednoduché a pohodlné.

 **blum**

## Ochrana pri opretí

SERVO DRIVE flex rozlišuje medzi krátkym pritlačením a dlhším opretím sa. Ochrana pri opretí zabráni neúmyselnému aktivovaniu podpory otvárania.

### Adaptívny systém

SERVO DRIVE flex sa prispôsobuje k vlastnostiam dverí. Takto prístupová medzera zostáva vždy rovnaká a dvere sa dajú spoľahlivo otvoriť.



### Samozavieracia automatika

Ak sa dvere po aktivovaní podpory otvárania neotvoria, magnetický piest čelo znova pritiahne. Takto sa zaistí, že dvere neostanú otvorené.



### Aktivačná poistka

Po otvorení sa piest zatiahne späť do servojednotky. Pracovný priestor zostáva voľný, pretože otváracia funkcia sa znova aktivuje až keď čelo opäť príľahne.



A man with a beard, wearing a grey long-sleeved shirt, is shown from the side, looking up and reaching into a white cabinet. He is holding a grey Blum servo drive unit with both hands, preparing to install it into a slot. The cabinet has a clean, modern design with a white finish. The background is a bright, out-of-focus interior space.

## Jednoduchá montáž a inštalácia

SERVO DRIVE flex sa montuje rýchlo, jednoducho a pohodlne. Ak bude potrebný dodatočný prístup k servejednotke, dá sa čelo zakrývajúce niku na zabudovanie, jednoducho odobrať.



#### Namontovať montážnu podložku

Najprv sa do niky na zabudovanie priskrutkuje vľavo a vpravo montážna podložka.



#### Umiestnenie servojednotky

V závislosti od smeru otvárania dverí sa servojednotka umiestni na ľavú alebo pravú montážnu podložku.



#### Pripojenie na elektrickú sieť

SERVO DRIVE flex sa pripojí káblom k elektrickej sieti.



#### Montáž čela

Pohľadový panel sa nasadí cez predmontované držiaky priamo na montážne podložky.



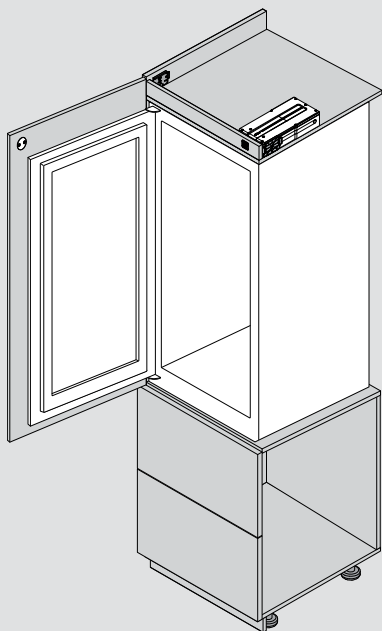
#### Nastavenie servojednotky

Pri referenčnom pohybe sa servojednotka prispôsobí k montážnej situácii. SERVO-DRIVE flex je teraz pripravený na použitie.



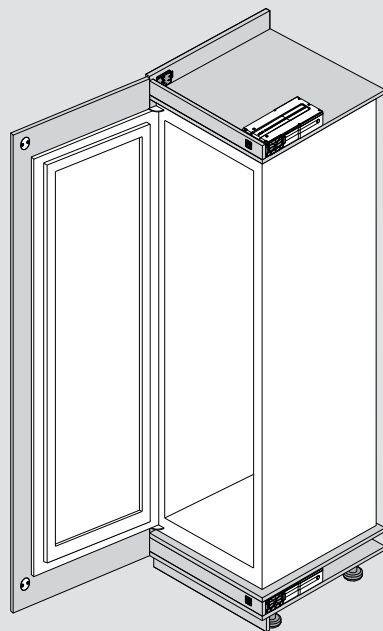
➤ Pozrieť si film o montáži  
[www.blum.com/sdflex\\_videos](http://www.blum.com/sdflex_videos)

Chladnička – NH ≤ 1780 mm  
Mraznička – NH < 1780 mm



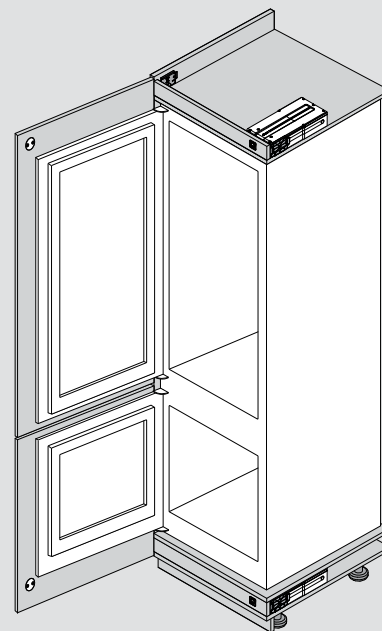
1x Súprava SERVO-DRIVE flex

Mraznička – NH ≥ 1780 mm



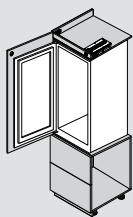
2 x Súprava SERVO-DRIVE flex

Kombinovaná chladnička s mrazničkou



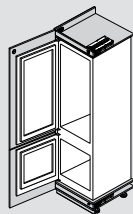
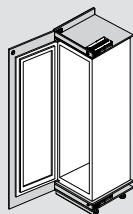
2 x Súprava SERVO-DRIVE flex

#### Objednávanie pri 1 jednotke



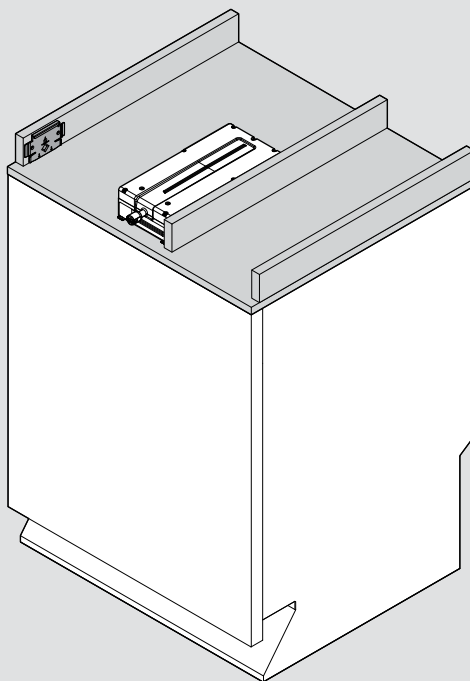
|                                                                                        |    |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------|----|-----------|
| Súprava SERVO-DRIVE flex                                                               | 1x | Z10C500A  |
| Transformátor Blum 72 W (použitie pre viac než 1 jednotku, pozri tabuľku na strane 16) | 1x | Z10NE020x |
| Sieťový kábel                                                                          | 1x | Z10M200x  |
| Držiak transformátora pre montáž na dno korpusu                                        | 1x | Z10NG000  |
| alternatívne: Držiak transformátora pre montáž na stenu                                | 1x | Z10NG120  |

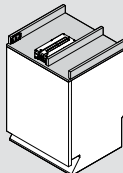
#### Objednávanie pri 2 jednotkách



|                                                                                        |    |             |
|----------------------------------------------------------------------------------------|----|-------------|
| Súprava SERVO-DRIVE flex                                                               | 2x | Z10C500A    |
| Transformátor Blum 72 W (použitie pre viac než 1 jednotku, pozri tabuľku na strane 16) | 1x | Z10NE020x   |
| Sieťový kábel                                                                          | 1x | Z10M200x    |
| Držiak transformátora pre montáž na dno korpusu                                        | 1x | Z10NG000    |
| alternatívne: Držiak transformátora pre montáž na stenu                                | 1x | Z10NG120    |
| Synchronizačný kábel 300 cm, R7035 svetlosivý (len pri mrazničkách s výškou 178 cm)    |    | Z10K300A    |
| Svorka (1x), Káblová koncovka (2x)                                                     |    | Z10V100E.01 |
| Rozvodný kábel čierny na skrátenie                                                     |    | Z10K300A    |
| Držiak kábla                                                                           |    | Z10K0009    |
| Odporúčané pre kombinované chladničky s mrazničkou:                                    |    |             |
| Vypínač SERVO-DRIVE                                                                    |    | 21P5020     |
| Bezdrôtový prijímač                                                                    |    | Z10C5007    |

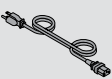
## umývačka riadu



| Objednávanie pre umývačku riadu                                                     |                                                                                        |    |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----|-----------|
|  | Súprava servojednotka SERVO-DRIVE flex                                                 | 1x | Z10C500A  |
|                                                                                     | Transformátor Blum 72 W (použitie pre viac než 1 jednotku, pozri tabuľku na strane 16) | 1x | Z10NE020x |
|                                                                                     | Prídavná montážna podložka určená pre umývačky riadu                                   | 1x | Z10C5005  |
|                                                                                     | Sieťový kábel                                                                          | 1x | Z10M200x  |
|                                                                                     | Držiak transformátora pre montáž na dno korpusu                                        | 1x | Z10NG000  |
|                                                                                     | alternatívne: Držiak transformátora pre montáž na stenu                                | 1x | Z10NG120  |

|     |               |
|-----|---------------|
| NH  | Výška niky    |
| BS  | Hrúbka panelu |
| SWD | Hrúbky boku   |

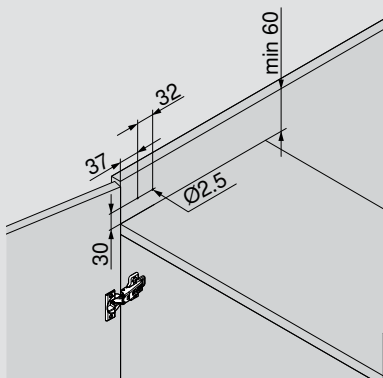
|        |                              |
|--------|------------------------------|
| APL-UK | Spodná hrana pracovnej dosky |
| APÜ    | Presah pracovnej dosky       |

| Sieťový kábel                                                                     |                                   |       |               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------|---------------|
|  | Krajiny                           |       |               |
|                                                                                   | Sieťový kábel Európa              | 10 ks | Z10M200E      |
|                                                                                   | Sieťový kábel CH                  | 10 ks | Z10M200C      |
|                                                                                   | Sieťový kábel US, CA              | 10 ks | Z10M200U      |
|                                                                                   | Sieťový kábel JP                  | 10 ks | Z10M200J      |
|                                                                                   | Sieťový kábel BR                  | 10 ks | ☎ Z10M200S.01 |
|                                                                                   | Sieťový kábel UK                  | 10 ks | Z10M200B      |
|                                                                                   | Sieťový kábel DK                  | 10 ks | Z10M200D      |
|                                                                                   | Sieťový kábel IL                  | 10 ks | Z10M200I      |
|                                                                                   | Sieťový kábel AU                  | 10 ks | Z10M200K      |
|                                                                                   | Sieťový kábel CN                  | 10 ks | Z10M200N      |
|                                                                                   | Sieťový kábel AR                  | 10 ks | Z10M200A      |
|                                                                                   | Sieťový kábel IN                  | 10 ks | ☎ Z10M200H    |
|                                                                                   | Sieťový kábel CL                  | 10 ks | Z10M200L      |
|                                                                                   | Sieťový kábel TW                  | 10 ks | Z10M200T      |
|                                                                                   | Sieťový kábel ZA                  | 10 ks | Z10M200Z      |
|                                                                                   | Sieťový kábel Európa bez zástrčky | 10 ks | Z10M200E.OS   |

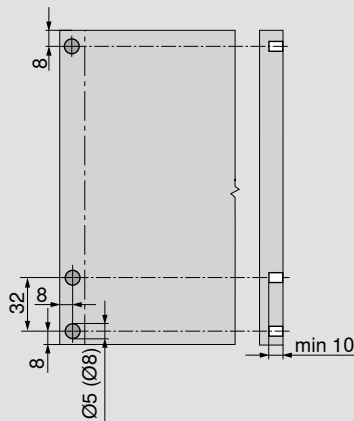
| Transformátor Blum                                                                  |                                            |                        |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------|-----------|
|  | 72 W                                       |                        |           |
|                                                                                     | Jazykové balíky návodu na montáž a obsluhu |                        |           |
|                                                                                     | A                                          | DE, EN, FR, IT, NL     | Z10NE020A |
|                                                                                     | B                                          | DA, EN, FI, NO, SV     | Z10NE020B |
|                                                                                     | C                                          | EL, EN, HR, SL, SR, TR | Z10NE020C |
|                                                                                     | D                                          | EN, ES, FR, IT, PT     | Z10NE020D |
|                                                                                     | E                                          | CS, HU, SK, PL         | Z10NE020E |
|                                                                                     | F                                          | BG, ET, LT, LV, RO, RU | Z10NE020F |
|                                                                                     | G                                          | EN, ES, FR, (US, CA)   | Z10NE020G |
|                                                                                     | H                                          | EN, ZH                 | Z10NE020H |
| Na rozvodový kábel je dovolené pripojiť len jeden transformátor Blum!               |                                            |                        |           |

| Prídavné príslušenstvo pre chladničky a mrazničky na zväčšenie spúšťacej oblasti                                                                                           |                     |  |          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|--|----------|
| <br> | Vypínač SERVO-DRIVE |  | Z1P5020  |
|                                                                                                                                                                            | Bezdrôtový prijímač |  | Z10C5007 |
|                                                                                                                                                                            |                     |  |          |

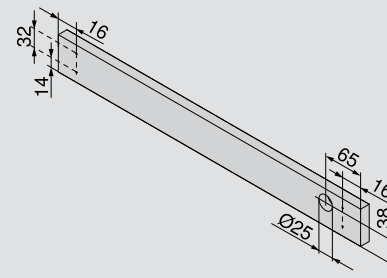
### Príprava / Vŕtania



Vŕtanie pre montážnu podložku

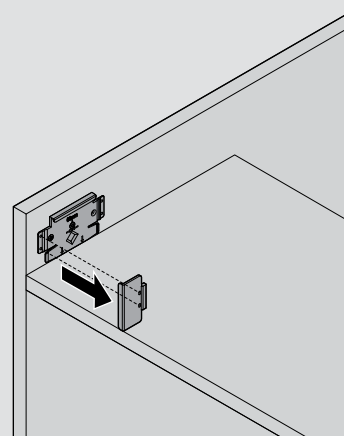
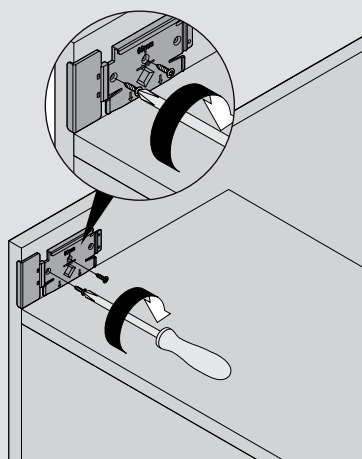
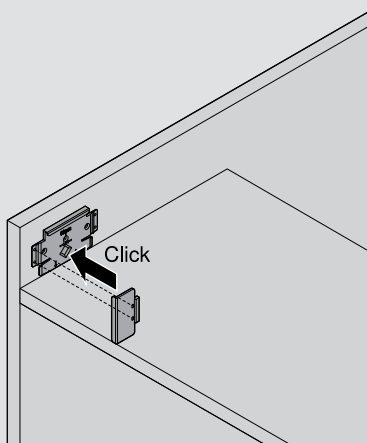


Vŕtanie čela pre dištančný doraz

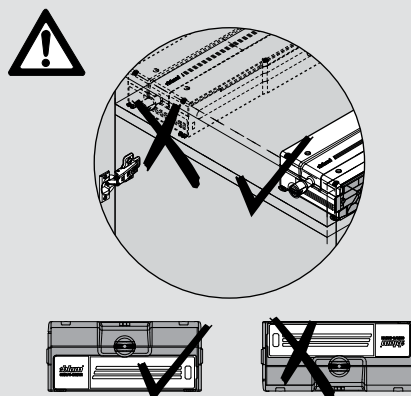
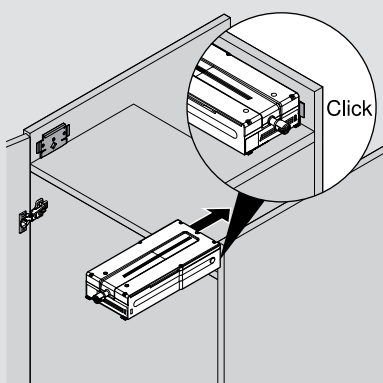


Vŕtanie čelného panelu

### Montáž s montážnou šablónou

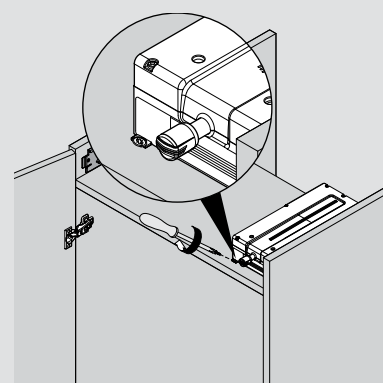


### Montáž servojednotky

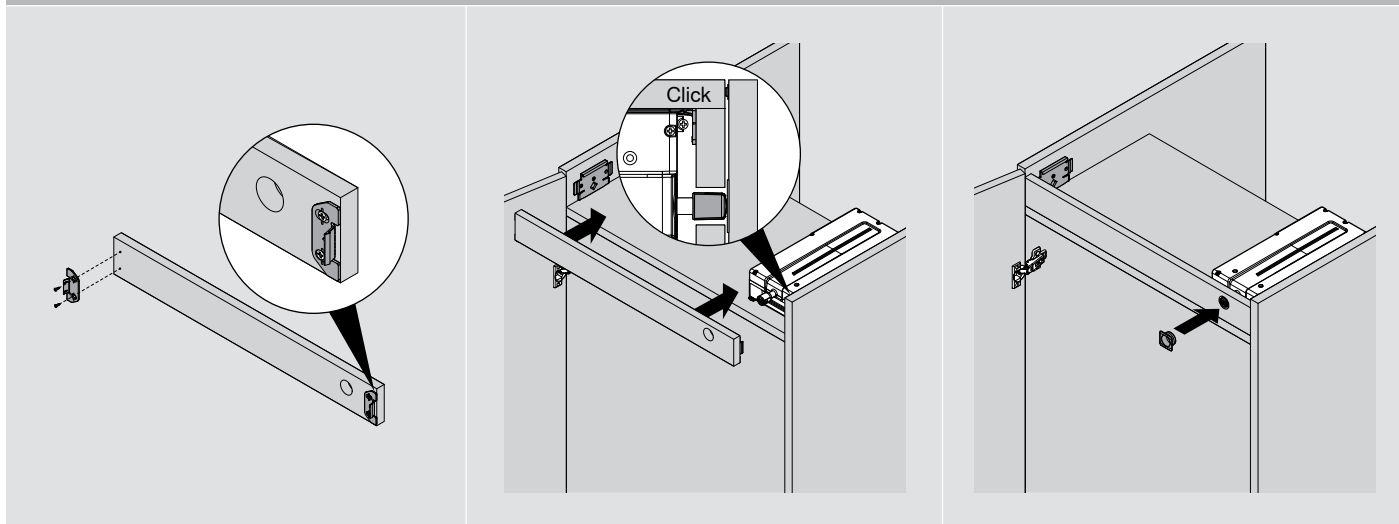


Dôležité upozornenie!

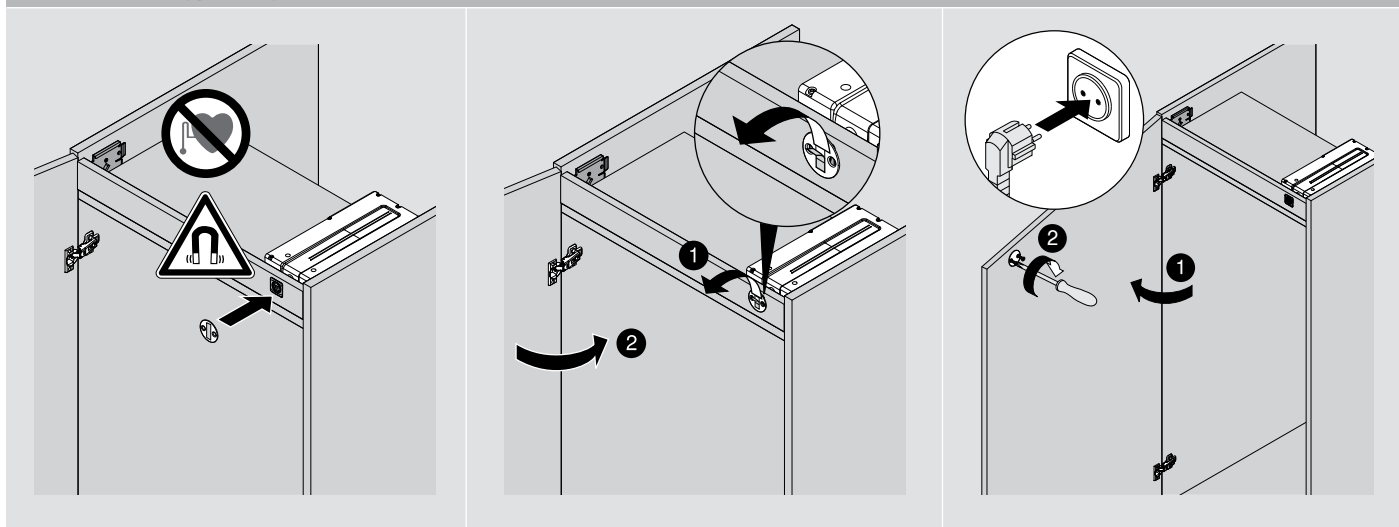
### Prepravná poistka



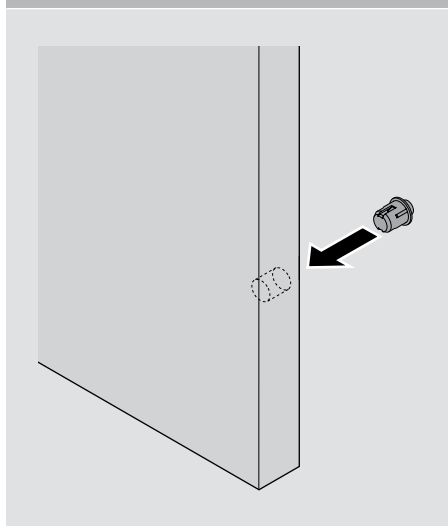
Montáž čela



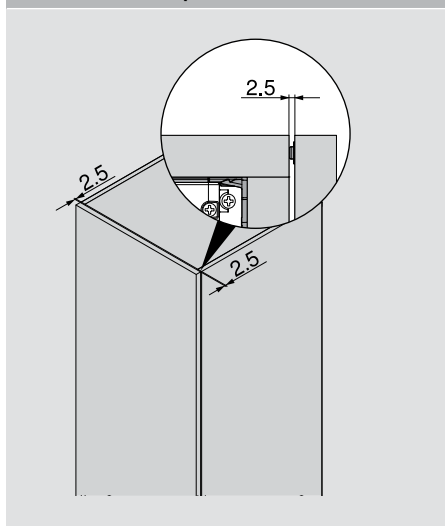
Montáž kontaktnej platničky



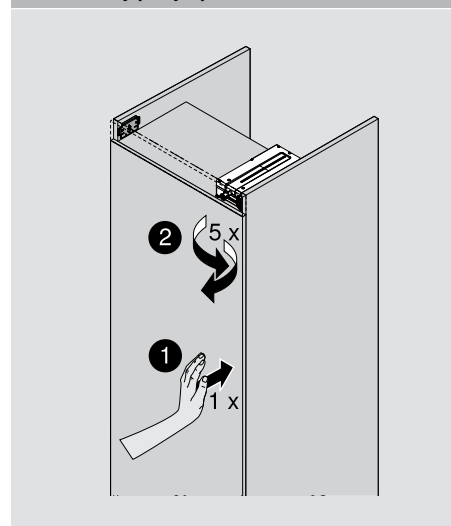
Montáž dištančného dorazu



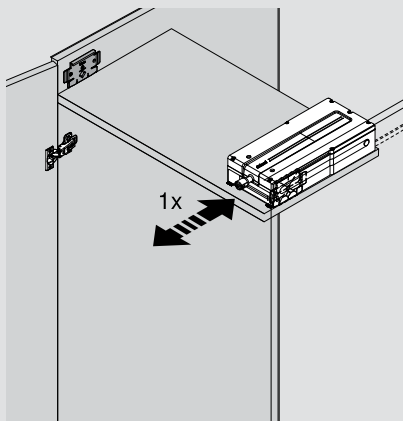
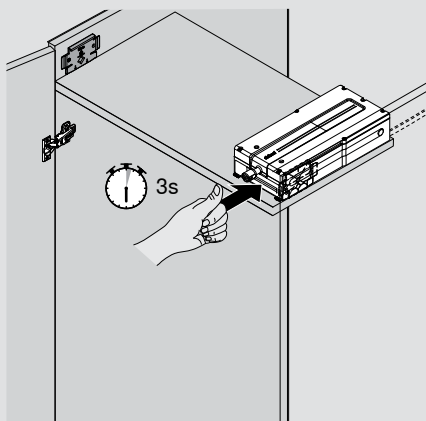
Nastavenie odstupu čela



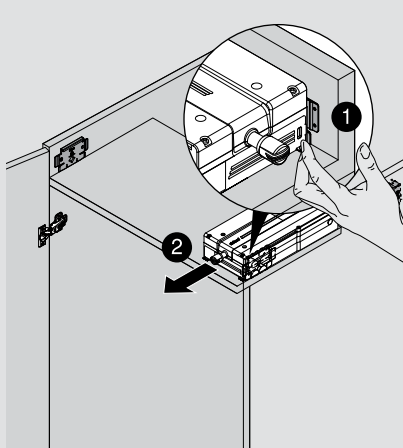
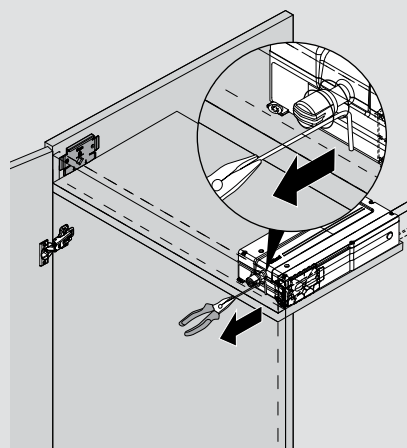
Referenčný pohyb pri uvádzaní do chodu



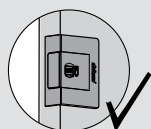
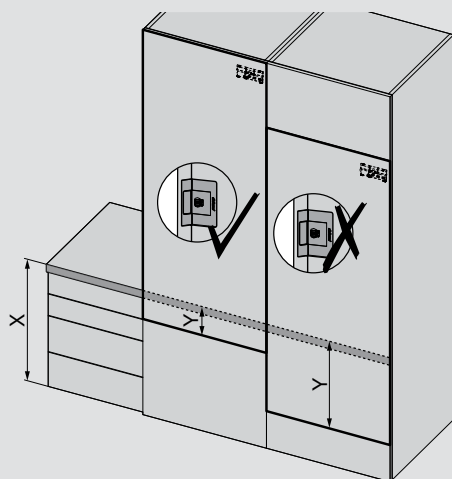
Inaktivácia jednotky SERVO-DRIVE



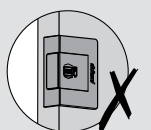
Demontáž



Odporúčané použitie bezdrôtového spínača



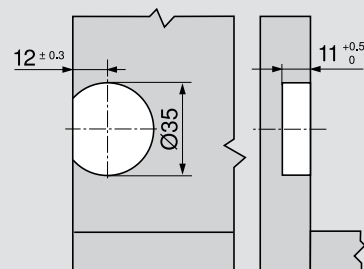
$y \leq 200 \text{ mm}$



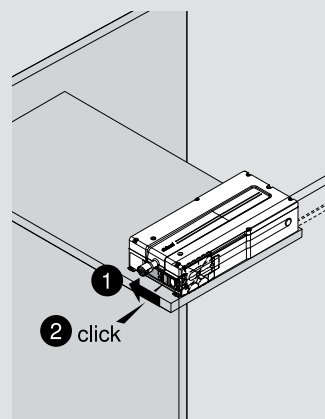
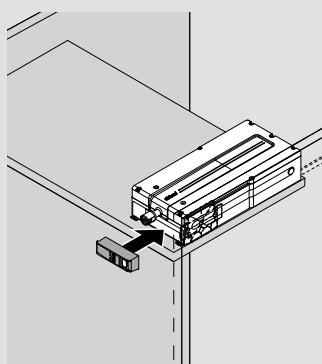
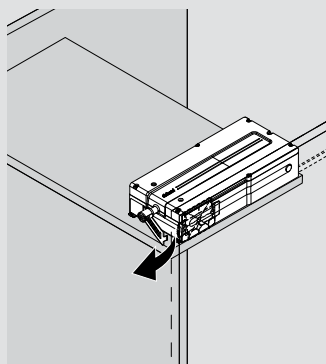
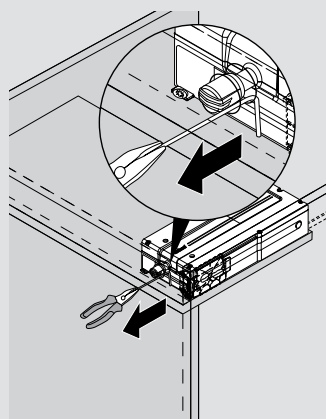
$y > 200 \text{ mm}$

x = výška pracovnej dosky

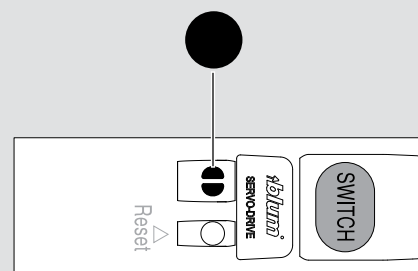
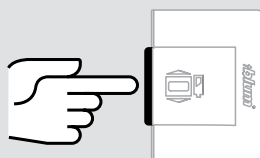
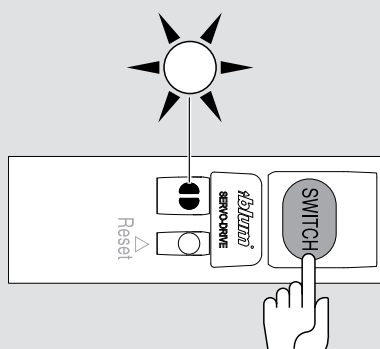
Montáž bezdrôtového spínača



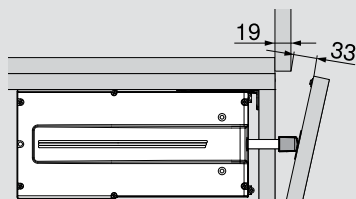
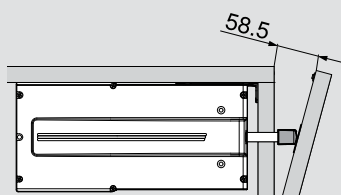
Montáž bezdrôtového prijímača



Aktivovanie bezdrôtového spínača



## Prístupová medzera – rozmery

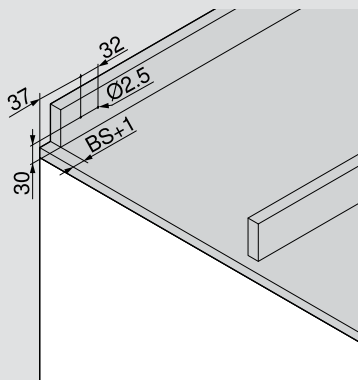


## Všeobecné odporúčanie



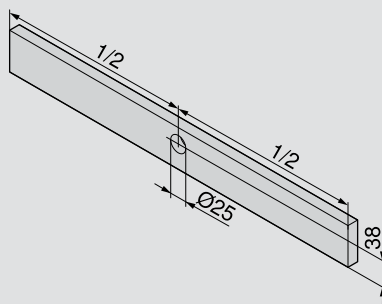
Ak sú dvierka spotrebiča otvorené dlhší čas, napríklad pri ukladaní nákupu, môže sa vo vnútri chladničky a mrazničky po zatvorení vytvoriť podtlak. Možný dôsledok: dvierka spotrebiča sa niekoľko sekúnd nedajú otvoriť. Tento podtlak spravidla pominie behom krátkeho času a funkcia otvárania je znova plne obnovená.

Príprava / Vŕtania

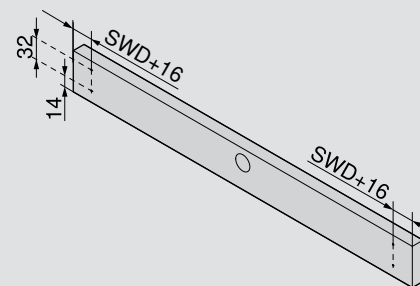


Vŕtanie pre montážnu podložku

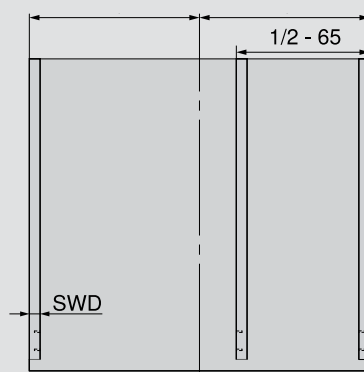
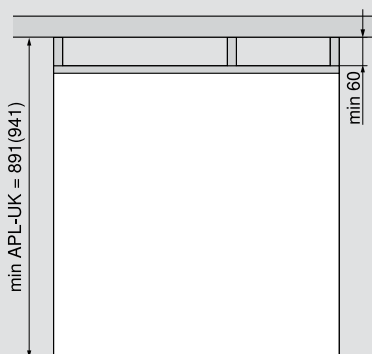
BS 16-19 mm



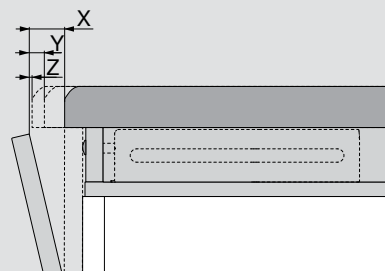
Vŕtanie čelného panelu



Projektovanie servojednotky



Prístup pri presahu pracovných dosiek

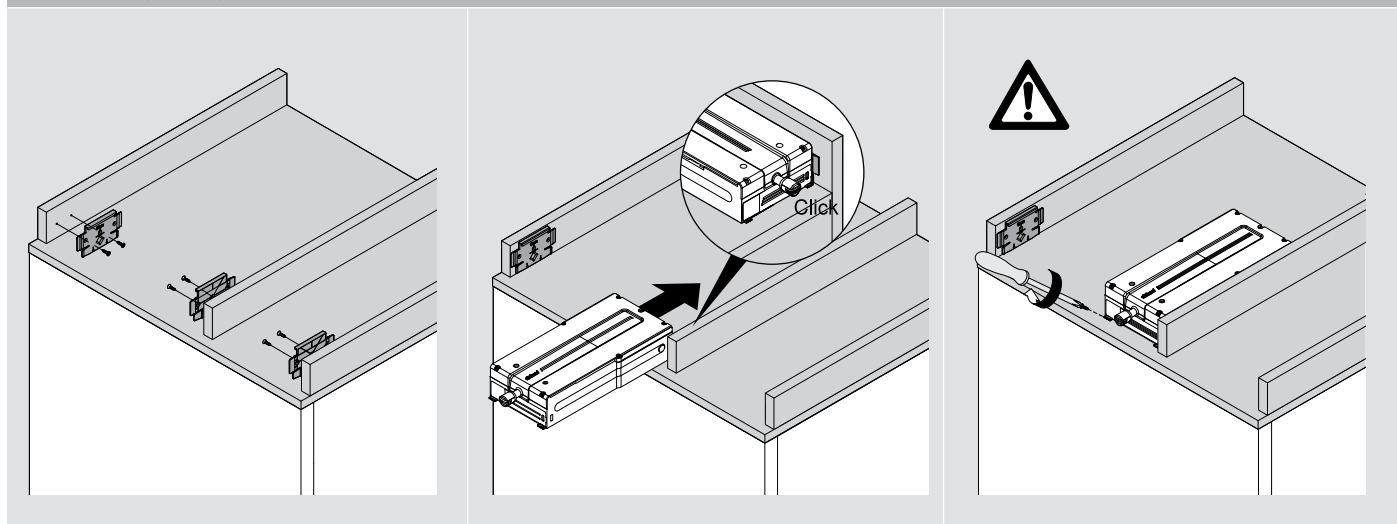


|   |       |     |       |
|---|-------|-----|-------|
| X | 30 mm | APÜ | 0 mm  |
| Y | 10 mm | APÜ | 20 mm |
| Z | 0 mm  | APÜ | 30 mm |

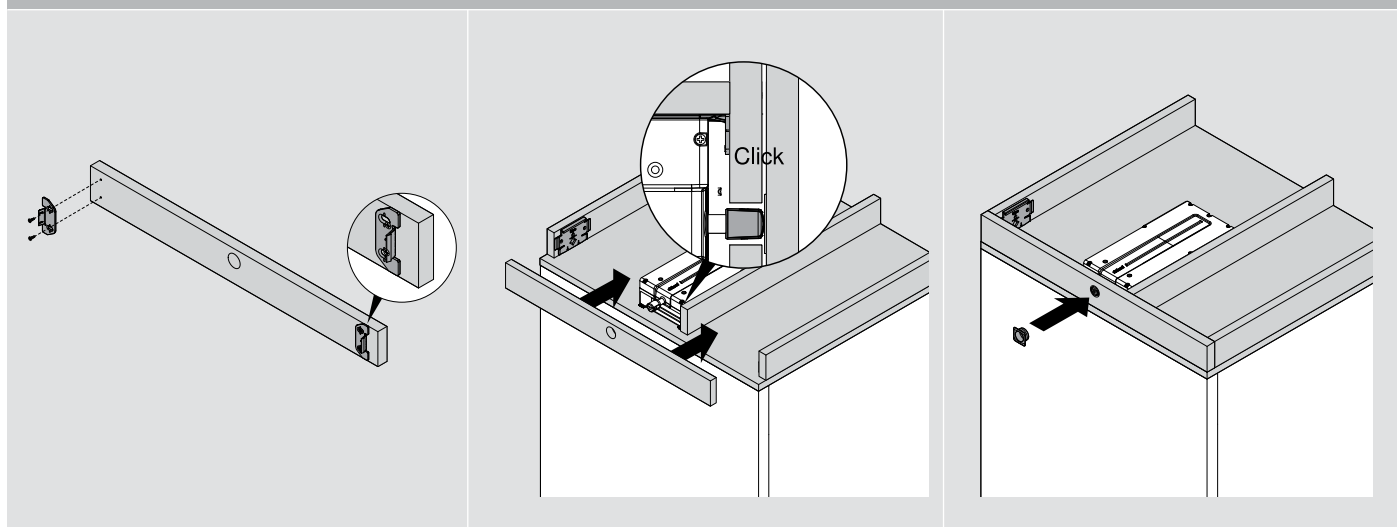
|     |               |
|-----|---------------|
| NH  | Výška niky    |
| BS  | Hrúbka panelu |
| SWD | Hrúbky boku   |

|        |                              |
|--------|------------------------------|
| APL-UK | Spodná hrana pracovnej dosky |
| APÜ    | Presah pracovnej dosky       |

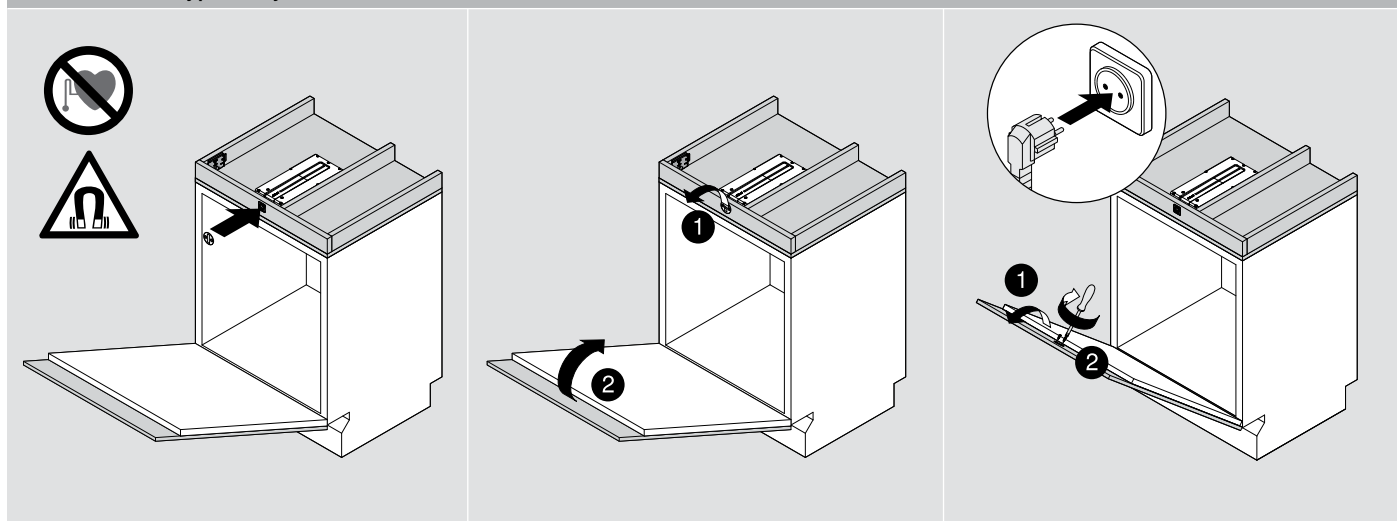
### Montáž servejednotky



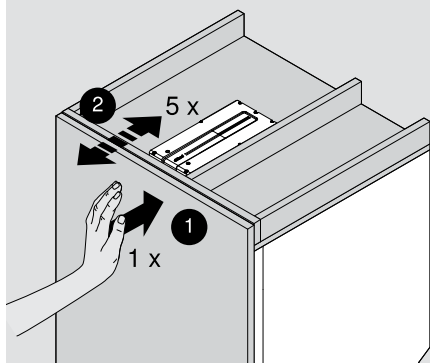
### Montáž čela



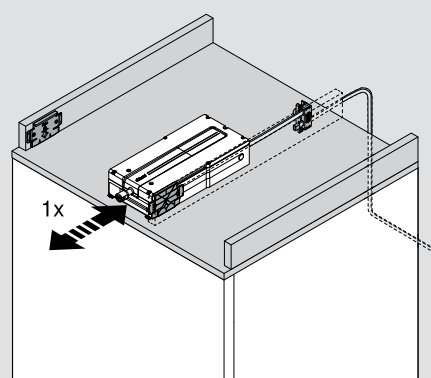
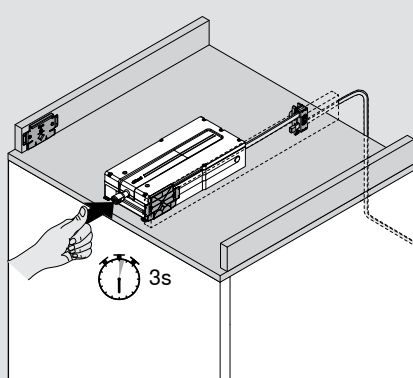
### Montáž kontaktnej platničky



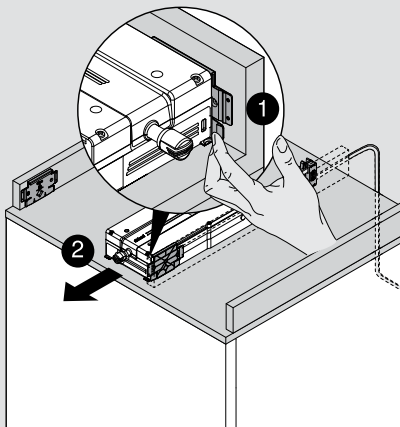
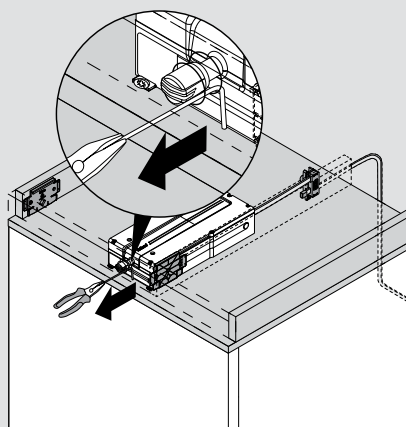
### Referenčný pohyb



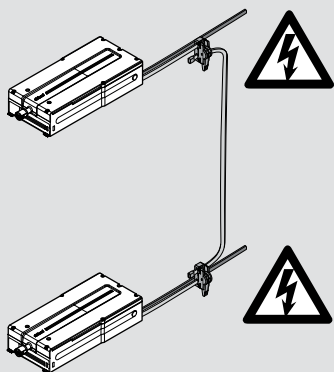
### Inicializácia jednotky SERVO-DRIVE



### Demontáž

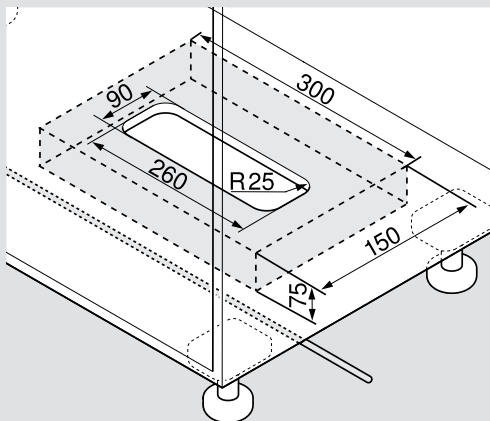


### Kabeláž / upozornenia

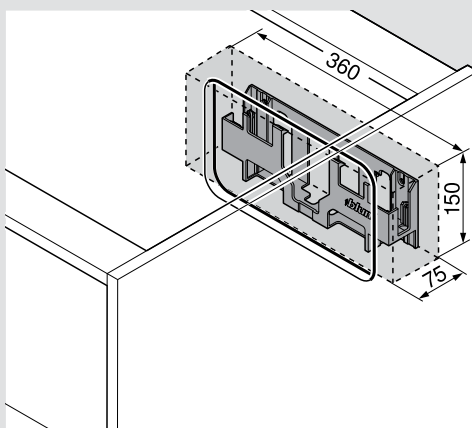


Čierna = prívod napájacieho napätia  
Svetlosivý R7035 = komunikácia  
(synchronizačný kábel)

## Požiadavky na miesto + bezpečnostná vzdialenosť držiaka transformátora



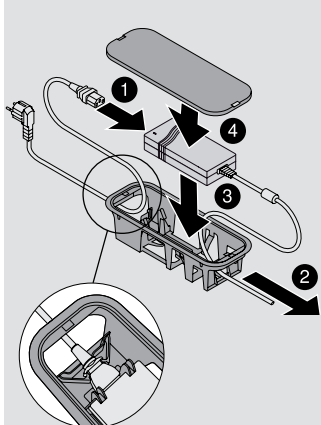
Montáž na dno



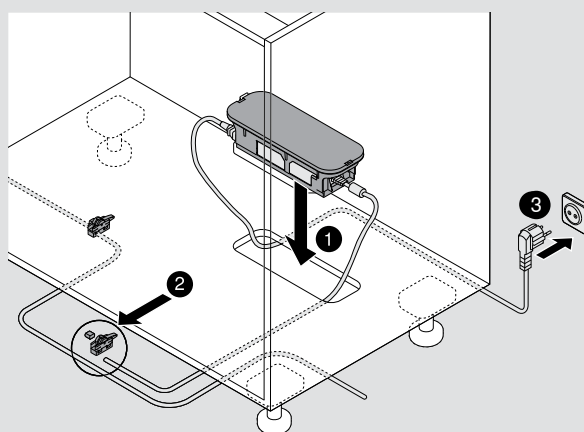
Montáž na stenu

**Poznámka:**  
Dodržiavajte bezpečnostnú vzdialenosť 30 mm od spodnej hrany (montáž na dno) resp. od prednej hrany (montáž na stenu) a bočných hrán nosiča transformátora od susediacich dielov a súčasne zabezpečte cirkuláciu vzduchu. Inak hrozí nebezpečenstvo prehriatia transformátora Blum.

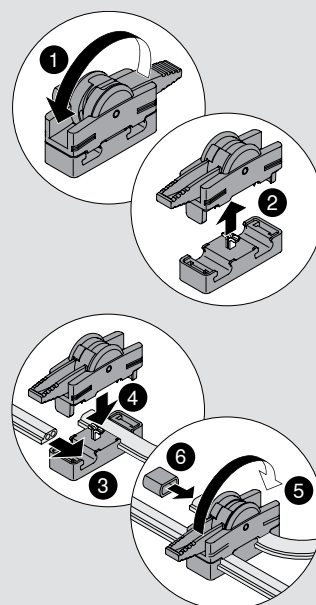
## Držiak transformátora – montáž na dno



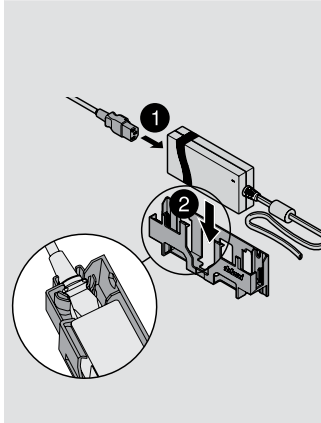
Poistka proti vyveseniu



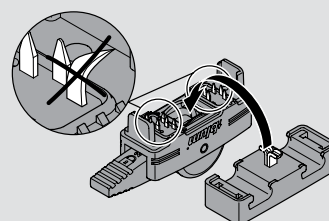
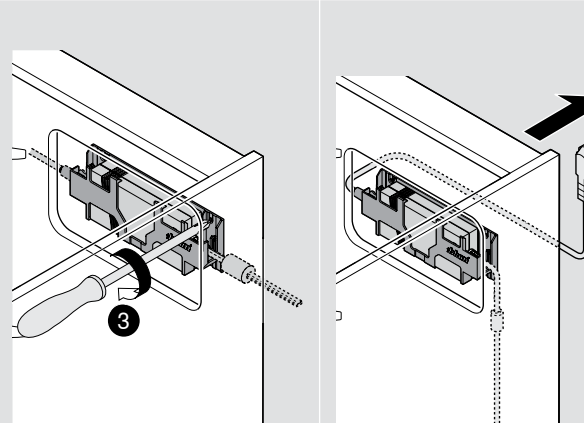
## Montáž svorky



## Držiak transformátora – montáž na stenu



Poistka proti vyveseniu



Nepoškodzuje špičky hrotov!





# Firma Blum

Spoločnosť Blum, ktorú pred viac ako 60 rokmi založil Julius Blum, je dnes rodinný podnik s medzinárodnou pôsobnosťou. Medzi strategické podnikateľské segmenty patria systémy závesov, výsuvov a výklopov. Kľúčová požiadavka pri vývoji každého výrobku: snaha o dokonalý pohyb.





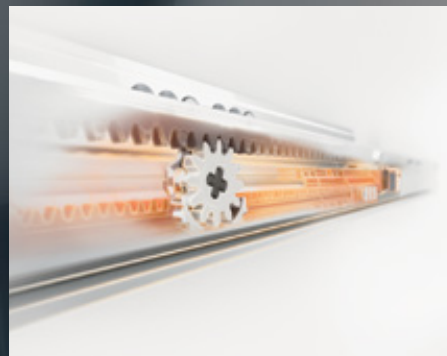
### Blum v Rakúsku a vo svete

Spoločnosť Blum má sedem závodov v Rakúsku (Vorarlberg) a ďalšie výrobné prevádzky v Poľsku, USA a Brazílii, ako aj 27 dcérskych spoločností a zastúpení. Naša spoločnosť dodáva na viac ako 100 trhov. V skupine Blum pracuje celkom 6 400 zamestnancov, z toho 4 800 vo Vorarlbergu.



### Prednosti pre zákazníkov z celého sveta

„Či už ide o výrobcu, montéra alebo užívateľa kuchyne – každý by mal ťažiť z výhod výrobkov firmy Blum a získať tak osobný úžitok“, to hlási filozofia globálneho úžitku pre zákazníkov spoločnosti Blum.



### Inovácie

Inovatívne riešenia kovaní na podporu zákazníkov i zabezpečenie dlhodobého podnikateľského úspechu si vyžaduje konzekventne investovať do výskumu a vývoja, do závodov a zariadení i do vzdelávania zamestnancov. S viac ako 1200 patentovými a inými ochrannými právami registrovanými na celom svete patrí spoločnosť Blum k najinovatívnejším podnikom Rakúska.



### Kvalita

Komplexné chápanie kvality sa v spoločnosti Blum neobmedzuje len na výrobky. Podnik chce potvrdzovať svoje vysoké ambície v oblasti kvality svojich služieb aj v spolupráci so zákazníkmi a partnermi.



### Životné prostredie

Spoločnosť Blum zastáva presvedčenie, že rozumné ekologické správanie je z dlhodobého hľadiska aj hospodárne. Životnosť výrobkov je pritom len jedným z množstva dôležitých aspektov. Medzi ďalšie dôležité opatrenia patrí používanie ekologických postupov, inteligentné využitie materiálov a šetrný energetický manažment.



### DYNAMIC SPACE

Dôležitými charakteristikami praktickej kuchyne sú dobré pracovné postupy (Workflow), dostatočný úložný priestor (Space) a vysoký komfort pohybu (Motion). Svojimi nápadmi určenými pre praktické kuchyne chce spoločnosť Blum vnášať do nábytku funkčnosť, komfort a ergonómiu.



Ing. Norbert Šebo  
ul. MDD 27  
962 31 Veľká Lúka, Slovakia  
Mobil: +421 905 801077  
Tel.: +421 45 532 32 93  
E-Mail: [norbert.sebo@blum.com](mailto:norbert.sebo@blum.com)  
[www.blum.com](http://www.blum.com)

Mgr. Blanka Benková  
Mobil: +421 905 29 11 33  
E-Mail: [blanka.benkova@blum.com](mailto:blanka.benkova@blum.com)

Julius Blum GmbH  
Výrobný závod  
6973 Höchst, Rakúsko  
Tel.: +43 5578 705-0  
Fax: +43 5578 705-44  
E-mail: [info@blum.com](mailto:info@blum.com)  
[www.blum.com](http://www.blum.com)



**ISO 9001**  
Certified Quality  
System



**ISO 14001**  
Certified Environmental  
System



**ISO 50001**  
Certified Energy  
System

